

EDGAR RICE BURROUGHS'

Tarzan[®]

Gli anni di **Joe Kubert**

volume due



(JOE KUBER)

EDGAR RICE BURROUGHS'
Tarzan[®]

Gli anni di **Joe Kubert**

volume due



**Scritto e illustrato da
Joe Kubert**

EDGAR RICE BURROUGHS' **Tarzan**

Gli anni di **Joe Kubert**

Progetto editoriale • *Pasquale Ruggiero*
Supervisione • *Ilenia Cicchetti*
Traduzione • *Marco Cedric Farinelli*
Grafica & Lettering • *MP STUDIO*
Amministrazione • *Laura Marinelli, Tiziana Silvestri*
Ufficio stampa • *Luca Ippoliti*
Hanno collaborato • *Luca Di Salvatore,*
Barbara Rosapane, Roberto Rossetti

Edgar Rice Burroughs' Tarzan® The Joe Kubert Years – Volume Two © 1972, 1973, 2006, 2015 Edgar Rice Burroughs, Inc. All rights reserved. Tarzan® owned by EDGAR RICE BURROUGHS, INC. and used by permission. All other material, unless otherwise specified, is © 2006 Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced by any means without written permission from Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Books™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Comics® is a trademark of Dark Horse Comics, Inc., registered in various categories and countries. All rights reserved.

U.S. Publisher: Mike Richardson
Original series editor: Joe Kubert - Collection editor: Philip Simon
Collection designer: Joshua Elliott - Digital restoration: Sno Cone Studios

Un ringraziamento speciale a Danton Burroughs e Sandra Galfas della Edgar Rice Burroughs, Inc., Roger Bonas (rip), Pete Carlsson, Shelley Eiber e Adam Kubert.

Storie, personaggi e avvenimenti sono frutto di fantasia
e non hanno nessun riferimento reale.

Finito di stampare nel mese di agosto 2015.

Stampa: Cartografica Toscana
Via Luccio, 15
51019 Ponte Buggianese (PT)

2015 per l'Italia
Magic Press Edizioni srl
Via Cancelliera, 60 - 00040 Ariccia (RM)
tel. 06/9341045 - fax 06/93494233

INDICE

Tutte le storie sono scritte e illustrate da Joe Kubert eccetto dove indicato diversamente.
Copertine di Joe Kubert • Colori originali di Tatjana Wood

INTRODUZIONE DI JOE KUBERT

8

TARZAN #215

DICEMBRE 1972

LA MINIERA!

Disegni pp. 11-26 di Hal Foster. Aiuto di Joe Kubert

9

TARZAN #216

GENNAIO 1973

I RINNEGATI

Disegni pp. 29-46 di Frank Thorne. Chine di Joe Kubert

28

TARZAN #217

FEBBRAIO 1973

LA REGINA NERA

48

TARZAN #218

MARZO 1973

IL TROFEO

68

TARZAN #219

APRILE 1973

TRADIMENTO: IL RITORNO DI TARZAN, Libro 1

88

TARZAN #220

GIUGNO 1973

FURIA NEL DESERTO: IL RITORNO DI TARZAN, Libro 2

108

TARZAN #221

LUGLIO 1973

RITORNO AL PASSATO: IL RITORNO DI TARZAN, Libro 3

128

TARZAN #222

AGOSTO 1973

LA CITTÀ D'ORO: IL RITORNO DI TARZAN, Libro 4

148

TARZAN #223

SETTEMBRE 1973

L'ABISSO DEL FATO: IL RITORNO DI TARZAN, Libro 5

168

TARZAN #224

OTTOBRE 1973

IL NOME DI MIO FRATELLO È MORTE!:

IL RITORNO DI TARZAN, Libro 6

188

BIOGRAFIE DI EDGAR RICE BURROUGHS E JOE KUBERT

208

Ho appena avuto modo di sfogliare le prove di stampa del secondo volume di questa collana dedicata a Tarzan, di cui state ora tenendo in mano la versione pubblicata. Secondo la tavola dei contenuti la prima storia, “La Miniera!”, è stata pubblicata nel dicembre del 1972. Il che significa che l’avevo disegnata due o tre mesi prima, oltre trenta anni fa.

Ne è passata di acqua sotto i ponti, da allora, e nel mentre ho sceneggiato e disegnato un mucchio di tavole. Rileggere queste storie di Tarzan è stato un po’ come passare a ritrovare un vecchio amico. Farlo mi ha permesso di rivivere le emozioni che provavo da bambino nello sfogliare i giornali domenicali per ritrovare il mio eroe, l’Uomo Scimmia, intento a sfrecciare di ramo in ramo sopra una giungla quasi impenetrabile, talvolta accompagnato da una delle grandi scimmie, un membro della sua tribù.

Nel corso della mia carriera avrò illustrato storie di ogni genere immaginabile: western, fantascienza, fantasy, noir, horror, eccetera. Nominatene uno e io l’ho fatto. Alcuni li ho trovati più congeniali di altri, ma il mio impegno è sempre stato massimo quale che fosse il lavoro sotto mano. Dopo tutto, metà del piacere di fare il fumettista sta nel realizzare ogni nuova vignetta meglio della precedente. Talvolta i miei tentativi erano coronati da successo. E talvolta no. Ma anche questo fa parte della sfida – e della gratificazione – dell’essere un disegnatore di fumetti.

E poi ci sono le scadenze.

Non c’è disegnatore che non si ponga la domanda: “Come posso finire i miei disegni in dato momento, quando so che potrei fare un lavoro molto migliore con un po’ di tempo in più?” Per assurdo, tuttavia, ho scoperto che avere una scadenza può essere un fattore utile, non negativo.

Mentre lavoravo a Tarzan – oltre trenta anni fa – ero altresì editor di altre pubblicazioni. Così, oltre a disegnare copertine, supervisionare e talvolta illustrare altre storie, ero anche responsabile di sceneggiare e disegnare gli albi di Tar-

zan. Era una gran faticaccia, ma di quelle che mi piace affrontare. E avere una scadenza genera la facoltà di prendere decisioni artistiche in modo più veloce e deciso. Tende altresì a sviluppare l’autostima. Comunque sia, spero che queste mie teorie siano esatte. Io penso di sì.

Ho fatto del mio meglio, se non più, per restare fedele ai personaggi e alle storie di Edgar Rice Burroughs. Disegnare Tarzan mi fece concentrare sull’anatomia umana più di qualsiasi altro fumetto avessi mai realizzato in precedenza. Frequentai corsi di disegno con modelli. Accumulai pile e pile di documentazione, fotografie di animali (gorilla, scimpanzé, bertucce, serpenti, leoni, elefanti e mille altri abitanti della giungla). Fu un’esperienza istruttiva, e soprattutto gratificante quando sentivo di avercela fatta nel raffigurare al meglio un momento drammatico o una scena d’azione descritta nei racconti originali.

Vorrei approfittare di questa introduzione per ringraziare un carissimo amico, un acclamato artista che ha avuto la cortesia di aiutarmi in una delle storie contenute nel presente volume. Nel corso degli anni, Frank Thorne si è conquistato il rispetto e l’ammirazione dei suoi colleghi. Artista e narratore consumato, Frank ha lavorato in ogni campo dell’illustrazione commerciale, da quello televisivo e cinematografico a quello (naturalmente) fumettistico.

A un certo punto mi ero ritrovato pericolosamente vicino a una scadenza. Senza entrare nei dettagli, vi basti sapere che, in quel momento, 24 ore al giorno non mi bastavano più per finire tutto quello che dovevo fare e al contempo mangiare, dormire e rifiutare. Così chiesi aiuto. L’amico Frank rispose a quell’appello. La seconda storia di questo volume è intitolata “I Rinnegati”, ed è stata disegnata da Frank e inchiostrata da me. Un bel lavoro.

Ti ho ringraziato allora e torno a farlo oggi, Frank. Grazie, o sommo Stregone.

Joe Kubert
Dover, New Jersey
Agosto 2005





Tarzan

Gli anni di **Joe Kubert**

TARZAN

EDGAR RICE BURROUGHS

20c

NO. 215
DEC.
30678

Tarzan

APPROVED
BY THE
COMICS
CODE
AUTHORITY

THE
APE-MAN
ENTERS THE
MINE OF
HELL!



JOE KUBER
K-1052



NEL FOLTO DELLA
LUSSUREGGIANTE FORESTA
AFRICANA RIECHEGGIANO PIANTE
E LAMENTI... NONCHÉ UN METALLICO
TINTINNAR DI CATENE!

K-1041



FALLI CAM-
MINARE, AHMED!
C'È MOLTO LAVORO
DA FARE...

USA LA
FRUSTA!

SÌ, PA-
DRONE...



IL CRUDELE SCLDISCIO SI ABBATTE
SUI CORPI IMPLORANTI PIETÀ, MENTRE
FREDDI OCCHI GRIGI SORVEGLIANO
LA SCENA...

UN NASCOSTO SPETTATORE INTERVIENE...

FERMA LA TUA FRUSTA!

CO-? TU CHI SEI?!

SONO TARZAN DELLE SCIMMIE! E NEL MIO DOMINIO NESSUNA CREATURA PUÒ ESSERE TRATTATA COME TU TRATTI QUEGLI UOMINI! LIBERALI!

L'UOMO SCIMMIA SI LANCIA COME UNA BELVA FEROCIA SUI SUOI AGGRESSORI, COLPENDOLI CON LA FURIA DI UNA TEMPESTA TROPICALE...





SE TU NON LO FAI...
LO FARÒ IO!



PRIMA CHE GLI SCHIAVISTI POSSANO
REAGIRE, TARZAN SPEZZA LE PESANTI
CATENE...

FERMATELO...
FERMATELO!
PRESTO, PRIMA
CHE LIBERI TUTTI
I MIEI LAVORANTI!

EDGAR RICE BURROUGHS'

"LA MINIERA!"

Tarzan

"THE MINE!"

IDIOTI! SIETE
IN DIECI CONTRO UNO
E NON RIUSCITE A
SOPRAFFARLO!



3